

Aquestes esmenes van entrar en vigor de forma general i per a Espanya l'1 de juliol de 1998, de conformitat amb el que disposa l'article 16.2.g).ii) del Conveni Internacional per prevenir la contaminació per vaixells, 1973.

Es fa públic per a coneixement general.
Madrid, 7 de març de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

5664 *ESMENES proposades per Portugal als annexos A i B de l'Acord europeu sobre transport internacional de mercaderies perilloses per carretera (ADR), fet a Ginebra el 30 de setembre de 1957.* («BOE» 70, de 22-3-2002.)

Aquestes esmenes van entrar en vigor de forma general i per a Espanya l'1 de juliol de 2001.

Es fa públic per a coneixement general.
Madrid, 11 de març de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

En annex a part es publiquen les esmenes proposades per Portugal als annexos A i B de l'Acord europeu sobre transport internacional de mercaderies perilloses per carretera (ADR)

CAP DE L'ESTAT

5733 *LLEI 4/2002, de 22 de març, sobre concessió d'un crèdit extraordinari per un import de 4.898.547,73 euros, per al pagament de les quantitats derivades de la sentència del Tribunal Suprem, Sala Contenciosa Administrativa, Secció Sisena, de 20 d'octubre de 1997, i de diferents interlocutòries dictades en execució de sentència, en què es reconeix el dret dels reclamants a ser indemnitzats pels danys causats per la ruptura de la presa de Tous.* («BOE» 71, de 23-3-2002.)

JUAN CARLOS I
REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.
Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

El crèdit extraordinari té per objecte dotar els recursos necessaris per donar compliment a la sentència del Tribunal Suprem, Sala Contenciosa Administrativa, Secció Sisena, de 20 d'octubre de 1997, que va estimar el recurs 455/97, interposat pels afectats pels danys derivats de la ruptura de la presa de Tous (València), esdevinguda el 20 d'octubre de 1982.

La decisió de la sentència estima el recurs interposat per la representació processal dels recurrents i adopta, entre altres, els pronunciaments següents:

Declara la responsabilitat patrimonial directa de l'Administració de l'Estat, per funcionament anormal del servei públic en el conjunt de les actuacions (essencialment

per omissió) determinants de la ruptura de la presa de Tous (València).

Condemna l'Administració de l'Estat a indemnitzar els recurrents que figuren en la part dispositiva de la sentència, en els danys i perjudicis produïts per l'enfonsament de la presa de Tous que no hagin estat indemnitzats en la sentència dictada per la Sala Segona del Tribunal Suprem, de 15 d'abril de 1997. La determinació i la quantificació líquida s'ha de dur a terme en tràmit d'execució de sentència, mitjançant interlocutòria, d'acord amb els criteris assenyalats pel Tribunal.

L'Administració de l'Estat està obligada a abonar l'interès legal de les quantitats resultants, des que van ser reclamades fins al pagament complet.

La mateixa Sala, Secció i Tribunal han dictat diferents interlocutòries, en tràmit d'execució de sentència, en què es fixa la quantitat concreta que ha de percebre cada reclamant en concepte d'indemnització, més els interessos legals que s'hagin generat fins al pagament complet.

Amb la finalitat d'atendre les obligacions derivades del compliment de la sentència i les interlocutòries esmentades, es tramita el present crèdit extraordinari d'acord amb el Consell d'Estat, amb l'informe favorable previ de la Direcció General de Pressupostos.

Article 1. *Concessió del crèdit extraordinari.*

Es concedeix un crèdit extraordinari, per un import de 4.898.547,73 euros, a la secció 23 «Ministeri de Medi Ambient», servei 05 «Direcció General d'Obres Hidràuliques i Qualitat de les Aigües», programa 512 A «Gestió i infraestructura de recursos hidràulics», capítol 4 «Transferències corrents», article 48 «A famílies i institucions sense finalitats de lucre», concepte 480 «Per al pagament d'indemnitzacions originades per la ruptura de la presa de Tous, en compliment de la sentència del Tribunal Suprem de 20 d'octubre de 1997».

Article 2. *Finançament del crèdit extraordinari.*

El crèdit extraordinari que es concedeix a l'article anterior es finança amb deute públic, d'acord amb el que estableix l'article 101 del text refós de la Llei general pressupostària, aprovat pel Reial decret legislatiu 1091/1988, de 23 de setembre.

Article 3. *Autorització per ampliar el crèdit extraordinari.*

S'autoritza el ministre d'Hisenda a ampliar el crèdit que es concedeix, en la quantitat necessària per abonar l'excés d'interessos que es produeixin fins a la data en què es dugui a terme el pagament.

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,
Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Palma de Mallorca, 22 de març de 2002.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern en funcions,
MARIANO RAJOY BREY